

Pervivencia del mundo clásico en la literatura: tradición y relecturas

**Aldo Rubén Pricco, Stella Maris Moro
(coords.)**

IMPRESA DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA
COIMBRA UNIVERSITY PRESS

ANNABLUME

TEORÍA Y PRAXIS:
LA PERVIVENCIA DE LA TRAGEDIA EN EL TEATRO FRANCÉS
(Theory and praxis: the reception of tragedy in French theatre)

CAROLINA BRNCIĆ (cbrncic@gmail.com)
Universidad de Chile

RESUMEN — El siguiente trabajo se centra en la discusión sobre la pervivencia de la tragedia en la dramaturgia francesa de las décadas de los treinta y los cuarenta en las posiciones de André Gide, Jean Anouilh, Albert Camus y Jean Paul Sartre. Para ello se aborda y confronta la reflexión sobre el teatro y la tragedia formulada en sus ensayos y conferencias, focalizando en dos aspectos centrales que para estos dramaturgos define tanto al género y al estilo como a su propia noción de un nuevo teatro: el uso del lenguaje y el efecto de desfamiliarización. Por otra parte, y en directa vinculación con este extrañamiento dramático, se aborda sucintamente la discusión sobre el género trágico en los giros metadramáticos de *Edipo* de Gide y *Antígona* de Anouilh.

PALABRAS CLAVE: Tragedia, drama francés, extrañamiento, reflexividad.

ABSTRACT — This paper focuses on the discussion about tragedy's permanency in French dramaturgy of the thirties and forties, a trend which can be appreciated in the stances of Andre Gide, Jean Anouilh, Albert Camus and Jean Paul Sartre. In order to explore this subject, it addresses and contrasts the ideas about theatre and tragedy developed by the authors in their essays and conferences, focusing on two main aspects, which in their opinion define the tragic genre and style as well as their conception of a "new theatre": the use of language and the effect of defamiliarization. In connection with this dramatic estrangement, the article also deals briefly with the discussion about the tragic genre which takes place at the meta-dramatic twists of Gide's *Oedipus* and Anouilh's *Antigone*.

KEYWORDS: Tragedy, French drama, estrangement, reflexivity.

Interrogarse por la vigencia de la tragedia a la luz de los títulos de las obras dramáticas de Jean Giraudoux, André Gide, Jean Anouilh, entre otros, puede resultar un ejercicio estéril si se plantea la recepción de los argumentos de la tradición como nuevas creaciones trágicas. Es precisamente éste el lente infructuoso de George Steiner en *La muerte de la tragedia* cuando plantea estas obras como 'ejercicios arqueológicos' que buscan infundir fuego sobre cenizas frías.

Si, como señala Tzvetan Todorov, un género se reconoce como clase tanto por la recurrencia de propiedades discursivas como por el metadiscurso, la tragedia griega en el teatro francés en las décadas de los treinta y los cuarenta se actualiza a través de dos vías paradigmáticas de discusión. La primera de ellas, como recepción productiva, esto es, como reelaboración de argumentos del repertorio trágico ateniense con una finalidad crítica y reflexiva sobre la